

STRATEGIES 1A

戦略1A

小規模なアンサンブルのために アドリブ
for small ensemble ad lib.
(approx 2-5 players) (だいたい2-5人の奏者)

Individually, choose an element. Start by common
個人的に、一つの要素を選べ。全員の同意で始める。
agreement. At some point, make a general pause.
いくつかのポイントで、全員が休むこと。
During this, choose again an element. Go on by
休止の間に、再び一つの要素を選べ。
common agreement. A performance should have
全員の同意で続行する。
minimum two such general pauses.
演奏中に少なくとも2回は全員の休止を撮ること。

SPARSE
希薄な
LONG PAUSES, MAYBE FEW SOUNDS,
MAYBE STATIC
長い休止、音が少ししかないとか、静的とか

AGREE
一致

GO WITH YOURSELF AND OTHERS,
DON'T SEARCH TOO MUCH
あなたも他の人々も一緒に行く。あまり探し過ぎないこと。

REACTING
反応する

MAYBE ACCOMPANYING, MAYBE
PROVOKING, MAYBE COMMENTING, ETC.

同行するとか、挑発するとか、論評するとか、等

WITH
ENERGY
力強く

FAST, NOT NECESSARILY LOUD, WITH
PHYSICAL FEELING

速く、しかし大きな音の必要はない。身体感覚を伴って。

探して、
たぶん
決める

SEARCH, SEARCH FIRST, すばやく探せ。
MAYBE DECIDE ON ONE
THING (AND THEN STAY WITH
IT TILL NEXT GENERAL
PAUSE): — — — →

たぶん一つのものに決めよ。
(それから次の全員の休止までそれを続けるように。)

Carl Bugstop-Nir 2003